
CASA AMÈRICA CATALUNYA

PUBLICACIONS / PUBLICACIONES



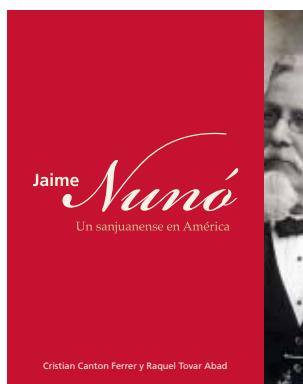
Casa **Amèrica**
Catalunya

2010

COL·LECCIÓ KM 13.774

La nueva colección km 13.774 de la Fundació Casa Amèrica Catalunya toma el nombre de la distancia máxima que separa América Latina (Hanga Roa, Isla de Pascua) de Cataluña (Portlligat, Alt Empordà). El propósito es tender un puente bibliográfico que acerque las realidades de ambos extremos geográficos. Viajes de ida y vuelta siempre a través de un mismo medio: los títulos de largo recorrido KM 13.774.

La nova col·lecció Km 13774 de la Fundació Casa Amèrica Catalunya agafa el nom de la distància màxima que separa Amèrica Llatina (Hanga Roa, Illa de Pasqua) de Catalunya (Portlligat, Alt Empordà). El propòsit és bastir un pont bibliogràfic que apropi les realitats d'ambdós extrems geogràfics. Viatges d'anada i tornada sempre a través d'un mateix mitjà: els títols de llarg recorregut de KM 13.774.



Cristian Canton y Raquel Tovar
Jaume Nunó.
Un sanjuanense en América.
Barcelona: CAMEC 2010
ISBN: 978-84-85736-55-3
PVP: 20 €
(Publicación en catalán y castellano)

El hallazgo prácticamente fortuito de un archivo familiar de las afueras de Nueva York ha permitido a Cristian Canton y Raquel Tovar recuperar esta interesante figura de la historia de la música: autor del himno nacional de México, Jaume Nunó (1824-1908) fue un compositor querido y admirado en México, pero escasamente conocido en su Cataluña natal.

En el año del bicentenario de la independencia mexicana, KM 13.774 (ediciones de Casa Amèrica Catalunya), publica esta primera biografía completa de Jaume Nunó, en colaboración con el Ajuntament de Sant Joan de les Abadesses y el Consulado General de México en Barcelona.

Cristian Canton i Raquel Tovar
Jaume Nunó.
Un santjoaní a Amèrica.
Barcelona: CAMEC 2010
ISBN: 978-84-85736-54-6
PVP: 20 €
(Publicación en català i castellà)

La troballa pràcticament fortuïta d'un arxiu familiar dels afores de Nova York ha permès Cristian Canton i Raquel Tovar recuperar aquesta interessant figura de la història de la música: autor de l'himne nacional de Mèxic, Jaume Nunó (1824-1908) va ser un compositor estimat i admirat a Mèxic, però escassament conegut a la seva Catalunya natal.

En l'any del bicentenari de la independència mexicana, KM 13.774 (edicions de Casa Amèrica Catalunya), publica aquesta primera biografia completa de Jaume Nunó, en col·laboració amb l'Ajuntament de Sant Joan de les Abadesses i el Consolat General de Mèxic a Barcelona.



Ariadna Lluís (ed.)

Viatge a l'Argentina del Centenari

Santiago Rusiñol - Del Born al Plata

Barcelona: CAMEC 2010

ISBN: 978-84-85736-52-2

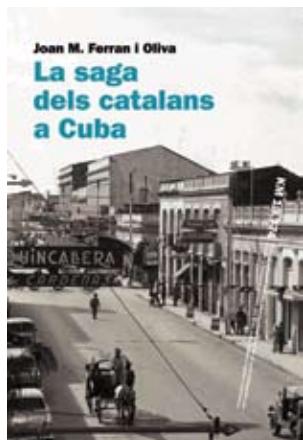
PVP: 22 €

(Publicación en catalán)

En plenas celebraciones del centenario de la independencia argentina, en 1910 Santiago rusiñol zarpa -con su amigo actor Enric Borràs- hacia Buenos Aires, cargado con decenas de telas para exponer y vender en el Cono Sur. Llegado a la Argentina, Rusiñol será protagonista de numerosos homenajes, entrevistas y tertulias, como consecuencia de su éxito como pintor y dramaturgo, así como por el atractivo de su figura culta, bromista, brillante. Teatros y salas de arte de Buenos Aires acogerán con los brazos abiertos a un Rusiñol atareado y halagado con tantos compromisos sociales, pero finalmente también algo cansado.

Con mirada sagaz, irónica e implacable, el artista dará cuenta de aquel medio año de viaje a través de los artículos "Del Born al Plata" que, publicados en el semanario L'Esquella de la Torratxa, fueron recopilados en forma de libro un año después por su amigo editor Antoni López. Un libro de viaje que ahora Casa Amèrica Catalunya reedita bajo el sello KM 13.774, en una edición acompañada de estudios introductorios y documentos de la época -algunos de ellos inéditos- que nos trasladarán a la Argentina de 1910, una Argentina hoy ya bicentenaria. Incluye textos introductorios en castellano.

En plenes celebracions del centenari de la independència argentina, l'any 1910 Santiago Rusiñol salpa –amb el seu amic actor Enric Borràs- cap a Buenos Aires, carregat amb desenes de teles per exposar i vendre al Con Sud. Arribat a l'Argentina, Rusiñol serà protagonista de nombrosos homenatges, entrevistes i tertúlies, com a conseqüència del seu èxit com a pintor i dramaturg, així com per l'atractiu de la seva figura culta, bromista, brillant. Teatres i sales d'art de Buenos Aires acolliran amb els braços oberts un Rusiñol atrafegat i afalagat de tants compromisos socials, però finalment també una mica cansat. Amb mirada sagaç, irònica i implacable, l'artista donarà compte d'aquell mig any de viatge a través dels articles "Del Born al Plata" que, publicats al setmanari L'Esquella de la Torratxa, van ser recollits en forma de llibre un any més tard pel seu amic editor Antoni López. Un llibre de viatge que ara Casa Amèrica Catalunya reedita sota el segell KM 13.774, en una edició acompanyada d'estudis introductoris i documents de l'època -alguns d'ells inèdits- que ens traslladaran a l'Argentina de 1910, una Argentina avui ja bicentenària. Inclou texts introductoris en castellà.



Joan M. Ferran Oliva

La saga de los catalanes en Cuba

Barcelona: CAMEC 2009

ISBN: 978-84-85736-45-4

PVP: 15 €

(Publicación bilingüe catalán-castellano)

Miles de catalanes emigraron a Cuba entre finales del siglo XVIII y mediados del XX. De todos estos "catalanes cubanos" hoy apenas queda un centenar, y con una media de edad muy alta. Con el deseo de dibujar una pequeña historia de los personajes, hechos y organizaciones catalanas en la isla, Joan Ma. Ferran i Oliva –un catalán cubano que nunca ha perdido las raíces catalanas ni la estimación por la patria de adopción– nos cuenta desde dentro, con un lenguaje singular, la saga de los catalanes en Cuba.

Joan M. Ferran Oliva

La saga dels catalans a Cuba

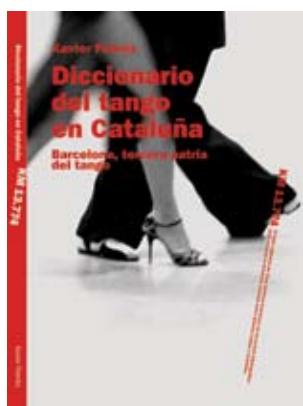
Barcelona: CAMEC 2009

ISBN: 978-84-85736-45-4

PVP: 15 €

(Publicació bilingüe català-castellà)

Milers de catalans van marxar a Cuba entre finals del segle XVIII i mitjans del XX. De tots aquests "catalans cubans" avui tot just en resta un centenar, i amb una mitjana d'edat molt alta. Amb el desig de dibuixar una petita història dels personatges, fets i organitzacions catalanes a l'illa, Joan Ma. Ferran i Oliva –un català cubà que mai no ha perdut les arrels catalanes ni l'estimació per la pàtria d'adopció– ens explica des de dins, amb un llenguatge singular, la saga dels catalans a Cuba.



Xavier Febrés

Diccionario del tango en Cataluña Barcelona, tercera patria del tango

Barcelona: CAMEC 2009

ISBN: 978-84-85736-47-8

PVP: 15 €

(publicación en castellano)

Después de Buenos Aires y París, el letrista Enrique Cadícamo dijo que Barcelona era la tercera patria del tango. Actualmente lo es todavía, pese a que el papel de la capital catalana en la historia del tango no es demasiado conocido en Argentina.

El presente libro reúne a dos centenares de testimonios, personajes vinculados al tango y a Barcelona, en un trabajo realizado por el periodista y escritor Xavier Febrés, gran conocedor del género.

Després de Buenos Aires i París, el lletrista Enrique Cadícamo va dir que Barcelona era la tercera pàtria del tango. Actualment encara ho és, tot i que el paper de la capital catalana en la història del tango no és gaire coneugut a l'Argentina.

El present llibre recull fins a dos cents testimonis de personatges vinculats al tango i a Barcelona, en un treball realitzat pel periodista i escriptor Xavier Febrés, gran coneixedor de gènere.



N. Serra, F. Carrillo, M. Pavarini, P. E. Angarita y J.G. Sepúlveda.

Convivencia y seguridad en Iberoamérica. Nuevas visiones.

Barcelona: CAMEC, 2008

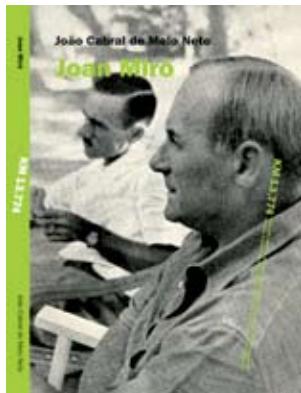
ISBN: 978-84-85736-38-6

PVP 15 €

(publicación en castellano)

América Latina es la región del mundo con mayor seguridad externa, es decir, que menos guerras ha sufrido en el último siglo. En cambio, es la región que tiene unos mayores índices de inseguridad interna. En este libro se recogen las conferencias del Primer Encuentro Iberoamericano sobre Convivencia y Seguridad Ciudadana, en el que se establece un diálogo entre la teoría y la práctica con aportaciones desde los gobiernos locales y las instituciones públicas y privadas.

Amèrica Llatina és la regió del món amb major seguretat externa, és a dir, que menys guerres ha sofert en el darrer segle. En canvi, és la regió que té uns majors índexs d'inseguretat interna. En aquest llibre es recullen les conferències del Primer Encuentro Iberoamericano sobre Convivencia y Seguridad Ciudadana, en el qual s'estableix un diàleg entre la teoria i la pràctica amb aportacions des dels governs locals i les institucions públiques i privades.



João Cabral de Melo Neto

Joan Miró

Barcelona: CAMEC, 2008

ISBN: 978-84-85736-34-8

PVP 15 €

(publicación trilingüe catalán-castellano-portugués, incluye grabados de Miró y fotografías del proceso de creación,

A. Lluís, ed.)

João Cabral de Melo Neto visto por João Cabral de Melo Neto. La obra de un pintor catalán internacional analizada por un ilustre poeta brasileño. La relación intelectual y personal entre "los dos Joans" suscitó este breve ensayo escrito por el brasileño, al que el pintor correspondió con la realización de tres grabados, incluidos también en esta primera edición trilingüe –en catalán, portugués y castellano– del texto de Cabral sobre Miró. Una píldora literaria y artística para no olvidar.

João Cabral de Melo Neto

Joan Miró

Barcelona: CAMEC, 2008

ISBN: 978-84-85736-34-8

PVP 15 €

(publicació trilingüe català-castellà-portuguès, inclou gravats de Miró i fotografies del procés de creació, A. Lluís, ed.)

Joan Miró vist per João Cabral de Melo Neto. L'obra d'un pintor català internacional analitzada per un il·listre poeta brasiler. La relació intel·lectual i personal entre "els dos Joans" va suscitar aquest breu assaig que va escriure el brasiler, al qual el pintor va correspondre amb la realització de tres gravats, recollits també en aquesta primera edició trilingüe –en català, portuguès i castellà– del text de Cabral sobre Miró. Una píndora literària i artística per no oblidar.



Silvina Inés Jensen

La provincia flotante. El exilio argentino en Cataluña (1976-2006)

Barcelona: CAMEC, 2007

ISBN: 978-84-85736-27-0

PVP 15 €

(publicación en castellano)

Este libro presenta la historia del exilio argentino desde la última dictadura militar, a través de las propias voces de aquellos que se establecieron en Cataluña a mediados de los años setenta. Esta investigación parte de la diáspora de 1976, en su salida abrupta de Argentina, y analiza su historia social y política hasta la actualidad, desde las experiencias individualizadas de aquellos que tuvieron que salir de su país y empezar de nuevo a miles de quilómetros.

Aquest llibre presenta la història de l'exili argentí des de la darrera dictadura militar, a través de les pròpies veus d'aquells que es van establir a Catalunya a mitjans dels anys setanta. Aquesta recerca arrenca en la diáspora de l'any 1976, en la seva sortida abrupta d'Argentina, i analitza la seva història social i política fins l'actualitat, des de les experiències individualitzades d'aquells que van haver de marxar del seu país i començar de nou a mils de quilòmetres.



Ariadna Lluís i Vidal-Folch,
Josep Cru Talaveron (eds.)

Lenguas de América. IV Foro de las Lenguas Amerindias

Barcelona: CAMEC, 2007

ISBN: 978-84-85736-31-7

PVP 15 €

(publicación bilingüe catalán-castellano)

El 50% de las lenguas del mundo están amenazadas, buena parte de ellas en América Latina. Con el objetivo de dar a conocer la realidad lingüística de aquél continente, que cuenta con más de 600 lenguas indígenas, Casa América Catalunya, invitó a más de veinte expertos para debatir sobre las medidas necesarias para hacer frente a tan triste situación. Este libro reúne las valiosas conclusiones de los distintos participantes, procedentes de campos tan diversos como la literatura, la lingüística, la comunicación, la judicatura, la enseñanza o la política, tanto de Cataluña como de América Latina.

Ariadna Lluís i Vidal-Folch,
Josep Cru Talaveron (eds.)

Llengües d'Amèrica. IV Fòrum de les Llengües Ameríndies

Barcelona: CAMEC, 2007

ISBN: 978-84-85736-31-7

PVP 15 €

(publicació bilingüe català-castellà)

El 50% de les llengües del món es troben amenaçades, bona part d'elles a l'Amèrica Llatina. Amb l'objectiu de donar a conèixer la realitat lingüística d'aquest continent, que compta amb més de 600 llengües indígenes, Casa Amèrica Catalunya convidà més de vint experts per debatre sobre les mesures necessàries per fer front a aquesta trista situació. Aquest llibre recull les valuoses conclusions dels diferents participants, provinents de camps tan diversos com la literatura, la lingüística, la comunicació, la judicatura, l'ensenyament o la política, tant de Catalunya com d'Amèrica Llatina.

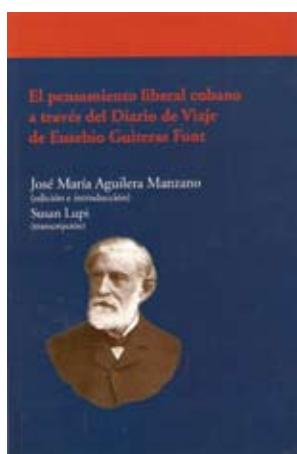


Ramon González i
Francesc Montserrat (relatores)
**Cooperación cultural al
desarrollo:
herramientas para la reflexión.**
Barcelona: CAMEC, 2007
ISBN: 978-84-85736-26-3
PVP: 15 €
(publicación bilingüe catalán-castellano)

Convencidos de que la cultura es una herramienta indispensable en los procesos de desarrollo, desde Casa América Catalunya se redactó un informe y se celebraron unas jornadas sobre cooperación cultural, fruto de las cuales surge un libro que aporta muy interesantes experiencias en este ámbito. Con estas herramientas de reflexión llegamos a la conclusión de que luchar contra la pobreza sin tener en cuenta la cultura significa, sin ningún género de dudas, condenarse inexorablemente al fracaso.

Ramon González i
Francesc Montserrat (relatores)
**Cooperació cultural al
desenvolupament:
eines per a la reflexió.**
Barcelona: CAMEC, 2007
ISBN: 978-84-85736-26-3
PVP: 15 €
(publicació bilingüe català-castellà)

Convençuts de que la cultura és una eina indispensable en els processos de desenvolupament, des de Casa Amèrica Catalunya es redactà un informe i es van celebrar unes jornades sobre cooperació cultural, fruit de les quals sorgeix un llibre que aporta molt interessants experiències en aquest àmbit. Amb aquestes eines de reflexió arribem a la conclusió que lluitar contra la pobresa sense tenir en compte la cultura significa, sense cap mena de dubte, abocar-se inexorablement al fracàs.



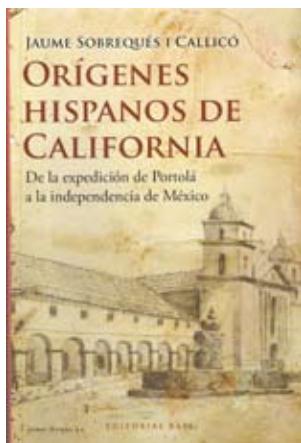
José Mª Aguilera Manzano (ed),
Susan Lupi (trans.)
Josep Cru Talaveron (eds.)

El pensamiento liberal cubano a través del Diario de vaje de Eusebio Guiteras Font

Barcelona: Escuela de Estudios Hispanoamericanos (CSIC-Sevilla), 2010
Amb la col·laboració de la Junta de Andalucía i de Casa Amèrica Catalunya.
ISBN: 978-84-85736-51-5
PVP 10 €
(publicación en castellano)

La edición del diario de viaje de Eusebio Guiteras permite adentrarnos en el pensamiento de uno de los más importantes representantes de la élite intelectual cubana de mediados del siglo XIX. Tanto su visión del mundo como su sensibilidad pedagógica pueden seguirse en las páginas de esta interesante obra que abre camino para futuros trabajos sobre la figura de este miembro de la oligarquía azucarera.

L'edició del diari de viatge d'Eusebi Guiteras permet endinsar-nos en el pensament d'un dels més importants representants de l'élit intel·lectual cubana de mitjans del segle XIX. Tant la seva visió del món com la seva sensibilitat pedagògica poden seguir-se a les pàgines d'aquesta interessant obra, que obre camí per a futurs treballs sobre la figura d'aquest membre de l'oligarquia sucrala.



Jaume Sobrequés i Callicó

Orígenes hispanos de California.

De la expedición de Portolá a la independencia de México.

Barcelona: Base, 2010

Con la colaboración de Casa Amèrica Catalunya

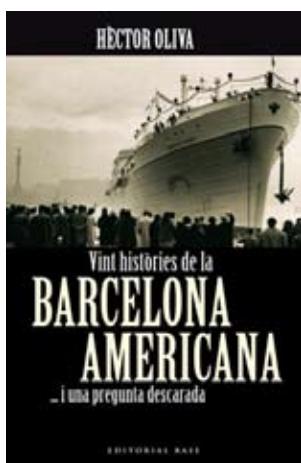
ISBN: 978-84-92437-30-6

PVP: 24,90 €

(publicación en castellano)

En 1769 Gaspar de Portolá emprendía una expedición pionera en la Alta California. EN 1821 esta región se incorporaba al nuevo estado independiente de México. En este lapso de tiempo, misioneros, civiles y españoles llevaron a cabo una acción colonizadora en el oeste norteamericano, con un doloroso coste para la población indígena. La grandeza y la miseria de aquel proceso es narrada en un libro que, pese a su rigor histórico, adquiere un tinte novelesco, lo que permite hacer una lectura amena y apasionante.

L'any 1769 Gaspar de Portolà emprenia una expedició pionera a l'Alta Califòrnia. El 1821 aquesta regió s'incorporava al nou estat independent de Mèxic. En aquest lapse de temps, missioners, civils i militars espanyols van dur a terme una acció colonitzadora a l'oest nordamericanà, amb un dolorós cost per a la població indígena. La grandesa i la miseria d'aquell procés és narrada en un llibre que, malgrat el seu rigor històric, adquireix un tint novel·lesc que permet fer-ne una lectura amena i apassionant.



Hèctor Oliva

Vint històries de la Barcelona americana... i una pregunta descarada.

Veinte historias de la Barcelona Americana... y una pregunta descarada.

Editorial Base, Barcelona, 2008

Amb la col·laboració de Casa Amèrica Catalunya.

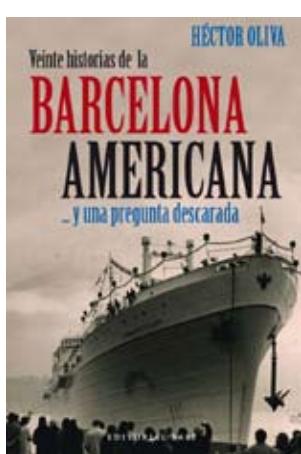
ISBN: 978-84-92437-04-7

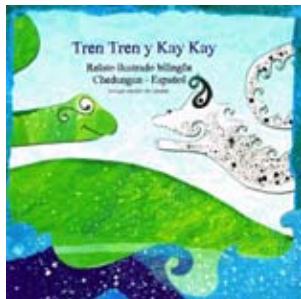
PVP 16 €

(publicación en castellano y en català)

El periplo literario que nos propone Hèctor Oliva pone al descubierto, a través de curiosas y amenas anécdotas, veinte lugares e historias americanas de barcelonina, entra las que encontraremos una réplica de la Estatua de la Libertad, un enorme cabezón olmeca, el origen gutemalteco de la Pedrera, o el primer escándalo de la historia del Barça. Un paseo vertiginoso por una Barcelona desconocida, que nos deja, además, una pregunta descarada.

El periplo literari que ens proposa Hèctor Oliva posa al descobert, a través de curioses i amenes anècdotes, vint indrets i històries americanes de Barcelona, entre els quals toparem amb una rèplica de l'Estatua de la Llibertat, un enorme capgròs olmeca, l'origen guatemalenc de la Pedrera, o el primer escàndol de la història del Barça. Una passejada vertiginosa per una Barcelona desconeguda, que ens deixa, de més a més, una pregunta descarada.





Cuentos tradicionales Epews

Tren Tren y Kay Kay

El zorro y el león

El zorro y el zorral

UTEM / Fundació Pere Tarrés / Linguapax / Casa Amèrica Catalunya, 2006

978-84-85736-35-5

978-84-85736-36-2

978-84-85736-37-9

Exhaurits / Agotados

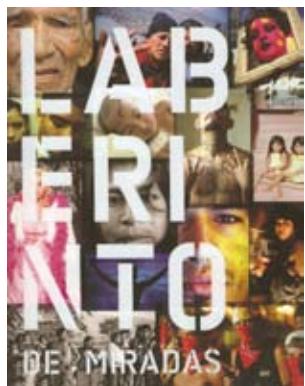
(publicación en castellano, catalán y chedungun)



Los epews son relatos orales del pueblo mapuche, normalmente protagonizados por animales personificados, y que a manera de fábula se proponen entretenir a la vez que ofrecer determinados valores didácticos. En el marco de un proyecto de cooperación cultural con las escuelas del Alto Bío Bío (Chile), la Universidad Tecnológica Metropolitana de Chile, la Fundació Pere Tarrés, Linguapax y Casa Amèrica Catalunya editaron, en 2008, tres epews trilingües (chedungún, castellano y catalán), con el objetivo de promocionar la lengua y la cultura del pueblo mapuche entre sus propios habitantes, a menudo faltados de bibliografía editada en su lengua materna.

Els epews són relatius orals del poble maputxe, normalment protagonitzats per animals personificats, i que a manera de faula es proposen entretenir alhora que oferir determinats valors didàctics. En el marc d'un projecte de cooperació cultural amb les escoles de l'Alto Bío Bío (Xile), la Universitat Tecnològica Metropolitana de Chile, la Fundació Pere Tarrés, Linguapax i Casa Amèrica Catalunya, van editar, l'any 2008, tres epews trilingües (chedungún, castellà i català), amb l'objectiu de promocionar la llengua i la cultura del poble maputxe entre els seus propis habitants, sovint mancats de bibliografia editada en la seva llengua materna.

CATÀLEGS D'EXPOSICIONS



Claudi Carreras (comisario)

LABERINTO DE MIRADAS

Barcelona: RM – Casa Amèrica Catalunya, 2010

ISBN: 978-84-85736-48-5

PVP: 32 €

(publicación en castellà)

*Espectacular trabajo sobre fotografía documental contemporánea en América Latina, *Laberinto de miradas* es el resultado editorial de tres exposiciones itinerantes centradas en los fluxos migratorios, la dimensión social de los conflictos y el trabajo creativo en grupo. El proyecto, comisariado por Claudi Carreras, ofrece visiones impactantes, a menudo terribles, pero en todo caso necesarias de conocer. En definitiva, un libro destinado a permanecer como referente de cabecera sobre fotografía documental en Latinoamérica.*

*Espectacular treball sobre fotografia documental contemporània a l'Amèrica Llatina, *Laberinto de miradas* és el resultat editorial de tres exposicions itinerants centrades en els fluxos migratoriis, la dimensió social dels conflictes i el treball creatiu en grup. El projecte, comissariat per Claudi Carreras, ofereix visions impactants, sovint terribles, però en tot cas necessàries de conèixer. En definitiva, un llibre destinat a romandre com a referent de capçalera sobre fotografia documental a Llatinoamèrica.*





Javier Hinojosa

ESTACIONES

Barcelona: CAMEC-RM, 2009

ISBN: 978-84-85736-48-5

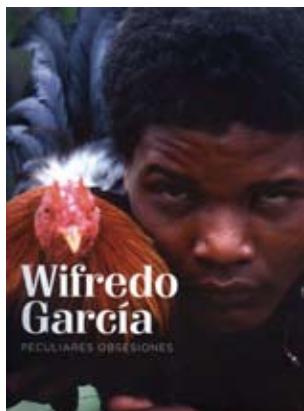
PVP: 20 €

(publicación trilingüe català-castellà-anglés)

Durante los últimos 30 años, el fotógrafo mexicano Javier Hinojosa ha centrado su obra en el registro de áreas naturales protegidas en América Latina. El lenguaje de Hinojosa es estrictamente visual, la naturaleza –en radical blanco y negro– es la principal protagonista, y el tiempo se convierte en el elemento unificador.

Durant els últims 30 anys, el fotògraf mexicà Javier Hinojosa ha centrat la seva obra en el registre de les àrees naturals protegides a l'Amèrica Llatina. El llenguatge d'Hinojosa és estrictament visual, la naturalesa –en radical blanc i negre– és la principal protagonista, i el temps esdevé l'element unificador.





WIFREDO GARCÍA, PECULIARES OBSESIONES

Santiago de los Caballeros: Centro León Jimenes, Casa Amèrica Catalunya,

Institut Ramon Llull, 2009

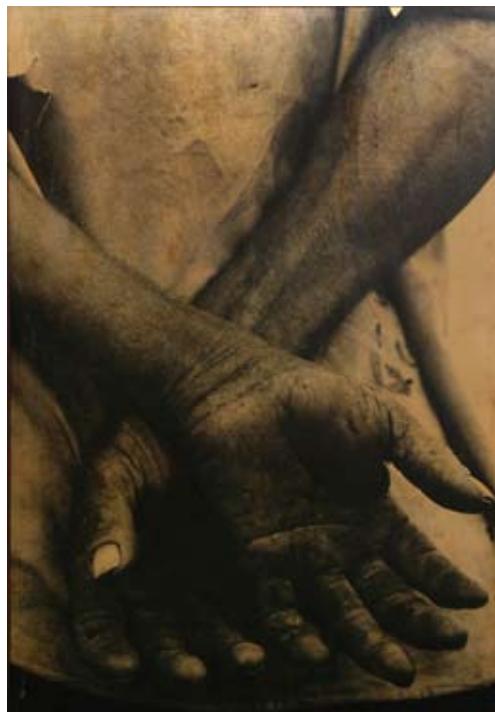
ISBN: 978-9945-8666-1-2

PVP: 20 €

(publicación trilingüe català-castellà-anglés)

El programa La Huella Catalana en el Caribe, desarrollado entre 2009 y 2010 entre el Caribe y Cataluña, ha dado diversos frutos de gran interés. Uno de ellos, el descubrimiento por parte de Cataluña del fotógrafo y gestor cultural Wifredo García. De origen catalán emigrado a la República Dominicana, Wifredo García fue hombre reconocido en su país de acogida, pero desconocido en su país natal. Por primera vez su obra ha sido expuesta en Barcelona. Este catálogo resulta una herramienta imprescindible para acercarse a este maestro y observar, al mismo tiempo, la realidad caribeña captada desde su objetivo.

El programa La Petjada Catalana al Carib, desenvolupat entre 2009 i 2010 entre el Carib i Catalunya, ha donat diversos fruits d'interès. Un d'ells, el descobriment per part de Cataluña del fotògraf i gestor cultural Wifredo García. D'origen català emigrat a la República Dominicana, Wifredo García va ser un home reconegut al seu país d'accollida, però desconegut al seu país natal. Per primer cop la seva obra ha estat exposada a Barcelona. Aquest catàleg resulta una eina imprescindible per acostar-se a aquest mestre i observar, alhora, la realitat caribenya captada des del seu objectiu.





Alfons González

Vaya Valla! Gràfica revolucionaria cubana

Barcelona: CAMEC, 2009

ISBN: 9-788485-736461

PVP: 20 €

(publicació trilingüe català-castellà-anglès)

La Revolución Cubana encontró en el diseño gráfico y en las vallas políticas la herramienta más eficaz para consolidar su imaginario. Vaya valla! propone releer la crónica visual que la propaganda comenzó a elaborar a partir de 1959. Símbolos, consignas y personajes constituyen los elementos básicos del discurso que ha ido explicando ideales, logros y desafíos del proceso revolucionario.

La Revolució Cubana va trobar en el disseny gràfic i en les tanques polítiques l'eina més eficaç per tal de consolidar el seu imaginari. Vaya valla! proposa rellegir la crònica visual que la propaganda va començar a elaborar a partir de l'any 1959. Símbols, consignes i personatges constitueixen els elements bàsics del discurs que ha anat expliquant ideals, èxits i reptes del procés revolucionari.





Rodrigo Moya
CUBA MIA. Rodrigo Moya. 1964

Barcelona: CAMEC, 2008

ISBN: 978-84-85736-44-7

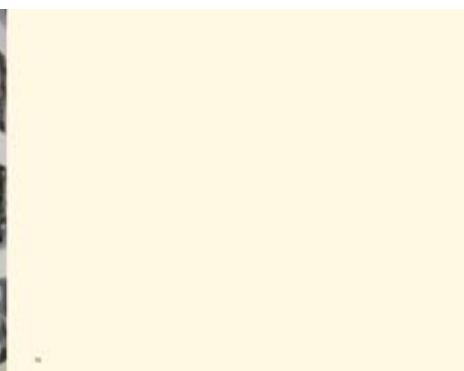
PVP: 25 €

(publicación en castellano)



En verano de 1964, Rodrigo Moya tomó una serie de fotografías con intención documental, periodística, para un futuro libro sobre el proceso revolucionario cubano, iniciado en 1959. El libro no se llegó a publicar, de manera que la exposición "Cuba mía. Rodrigo Moya. 1964" ha sido la primera oportunidad que han tenido estas magníficas imágenes de salir a la luz. El resultado, una exposición acompañada de un catálogo de calidad, que reúne fotografías de enorme interés histórico-social, que atrapan la mirada del espectador.

L'estiu de 1964 Rodrigo Moya va realitzar una sèrie de fotografies amb intenció documental, periodística, per a un futur llibre sobre el procés revolucionari cubà, iniciat l'any 1959. El llibre no es va arribar a publicar, de manera que l'exposició "Cuba mía. Rodrigo Moya. 1964" ha estat la primera oportunitat que han tingut aquestes magnífiques imatges de sortir a la llum. El resultat, una exposició acompanyada d'un catàleg de qualitat, que reuneix fotografies d'enorme interès històrico-social, que l'ull de l'espectador no pot evitar.





Gustavo Germano
Ausencias
Barcelona: CAMEC, 2007
ISBN: 978-84-85736-32-4
PVP: 15 €
(publicación bilingüe català-castellà)

Treinta años después del golpe militar de Argentina, el fotógrafo Gustavo Germano (Entre Ríos, Argentina, 1964) recupera, en un impactante trabajo, fotografías de álbumes familiares anteriores a 1976, en las que aparecen desaparecidos y asesinados procedentes de su provincia natal, perpetrados por la dictadura argentina (1976-1983). Tres décadas más tarde, el fotógrafo regresa con su cámara a los mismos escenarios repitiendo las mismas fotografías, ahora con la ausencia de los que no han podido envejecer junto a sus amigos y familiares.

Trenta anys després del cop militar d'Argentina, el fotògraf Gustavo Germano (Entre Ríos, Argentina, 1964) recupera, en un impactant treball, fotografies d'àlbums familiars d'abans de 1976, a les quals hi apareixen diferents casos de desapareguts i assassinats de la seva província natal, perpetrats per la dictadura argentina (1976-1983). Tres dècades més tard, el fotògraf torna amb al càmera als mateixos escenaris, repetint les mateixes fotografies ara però, amb les absències dels qui no han pogut envelir al costat dels seus amics i familiars.





Casa Amèrica Catalunya: un trayecto centenario

Barcelona: CAMEC, 2007
ISBN 978-84-85736-29-4
PVP: 15 €
(publicación en castellano)

El americanismo en Cataluña tiene una larga historia, que tomó forma de institución hace casi cien años, coincidiendo con las independencias americanas: así nacía, en 1911, la Casa de América de Barcelona, fruto de dos entidades previas, una de carácter más recreativo –el Club Americano– y otra de tono más académico –la Sociedad Libre de Estudios Americanistas–. Un palacete en el barcelonés pasaje de Méndez Vigo acogió esta nueva y potentísima institución, que a lo largo de los años y algunos altibajos, fue cambiando de nombre, sede, patronos y objetivos, manteniendo siempre un hito claro: la vinculación entre Cataluña y América.

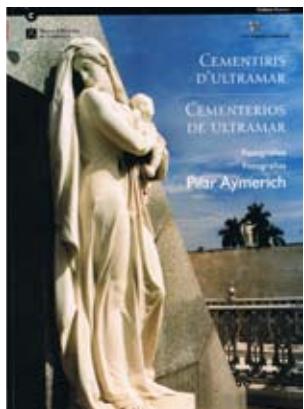


Casa Amèrica Catalunya: un trajecte centenari

Barcelona: CAMEC, 2007
ISBN: 978-84-85736-28-7
PVP: 15 €
(publicació en català)

L'americanisme a Catalunya té una llarga història, que prengué forma d'institució fa al voltant de cent anys, coincidint amb les independències americanes: així neixia, l'any 1911, la Casa de América de Barcelona, fruit de dues entitats prèvies, l'una de caire més recreatiu –el Club Americano– i l'altra de tarannà més acadèmic –la Sociedad Libre de Estudios Americanistas-. Un palauet al barceloní passatge de Méndez Vigo acolliria aquesta nova i potentíssima institució que, al llarg dels anys i d'alguns altibaixos va anar canviant de nom, seu, patrons i objectius, mantenint sempre una fita clara: la vinculació entre Catalunya i Amèrica.





CEMENTIRIS D'ULTRAMAR

Fotografies de Pilar Aymerich

Barcelona: Museu d'Història de Catalunya,

Generalitat de Catalunya i Casa Amèrica Catalunya, 2006

ISBN: 84-393-7170-5

EXHAURIT / AGOTADO

Siguiendo los pasos de los catalanes que hicieron las Américas a principios del siglo XX, la fotógrafa Pilar Aymerich nos conduce, a través de unas ochenta fotografías, por los monumentos funerarios que estos catalanes protagonizan en los cementerios de Colón (La Habana), Central y del Buceo (Montevideo), La Recoleta (Buenos Aires) así como en el mismo Montjuïc (Barcelona). Una mirada diferente a nuestra historia y a la América Latina.

Tot seguint les passes dels catalans que van fer les Amèriques a principis del segle XX, la fotògrafa Pilar Aymerich els conduceix, a través d'una vuitantena de fotografies, pels monuments funeraris que aquests catalans protagonitzen als cementiris de Colón (L'Havana), Central i del Buceo (Montevideo), La Recoleta (Buenos Aires), així com al mateix Montjuïc (Barcelona). Una mirada diferent a la nostra història i a l'Amèrica Llatina.



ARQUITECTURA



Teresa Rovira (coord.)

Documentos de arquitectura moderna en América Latina 1950-1965.

Primera recopilación

Barcelona: CAMEC, 2004

ISBN: 84-85736-17-6

PVP 15 €

(publicación en castellano)



Teresa Rovira (coord.)

Documentos de arquitectura moderna en América Latina 1950-1965.

Segunda recopilación

Barcelona: CAMEC, 2005

ISBN: 84-85736-19-2

PVP 15 €

(publicación en castellano)



Teresa Rovira (coord.)

Documentos de arquitectura moderna en América Latina 1950-1965.

Tercera recopilación

Barcelona: CAMEC, 2006

ISBN: 84-85736-24-9

PVP 15 €

(publicación en castellano)



Teresa Rovira (coord.)

Documentos de arquitectura moderna en América Latina. 25 arquitectos

(CD-Rom + llibret de 60 pàgs.)

Barcelona: CAMEC, 2007

ISBN: 978-84-85736-30-0

PVP 12 €

(publicación en castellano)



Teresa Rovira (coord.)

Documentos de arquitectura moderna en América Latina 1950-1965. Catálogo

Barcelona: ETSAB/CAMEC,

2007

ISBN: 978-84-608-0651-6

PVP 12 €

(publicación en castellano)

La colección Documentos de Arquitectura Moderna en América Latina. 1950-1965 es un compendio de textos, biografías de arquitectos latinoamericanos y algunos de sus proyectos, correspondientes al Movimiento Moderno. Se trata de una investigación dirigida por la arquitecta Teresa Rovira, y que recupera la obra de algunos arquitectos hasta ahora escasamente conocidos, pero cuya obra merece atención por su calidad y singularidad.

La col·lecció Documentos de Arquitectura Moderna en América Latina. 1950-1965 és un recull de texts, biografies d'arquitectes llatinoamericans i alguns dels seus projectes, corresponents al Moviment Modern. Es tracta d'una recerca dirigida per l'arquitecta Teresa Rovira i que recupera l'obra d'alguns arquitectes fins ara escassament coneguts, però l'obra dels quals mereix atenció per la seva qualitat i singularitat.

LITERATURA



Ramon González (ed.)

Cuadernos de la Cátedra de las Américas

Barcelona: ICCI, 2004

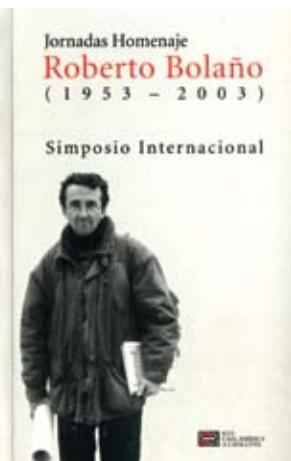
ISBN: 84-85736-16-8

PVP 12 €

(publicación en castellano)

Algunas de las más insignes plumas de la literatura latinoamericana han pasado por Casa Amèrica Catalunya y han cedido los textos de sus conferencias. Así, los escritores Ernesto Sábato, Carlos Monsiváis, Tomás Eloy Martínez, Roberto Bolaño, Juan Villoro, Rodrigo Fresán, Jorge Edwards y Óscar Collazos se reúnen en el presente volumen.

Algunes de les més insignes plomes de la literatura llatinoamericana han passat per Casa Amèrica Catalunya i hi han cedit els texts de les seves conferències. Així, els escriptors Ernesto Sábato, Carlos Monsiváis, Tomás Eloy Martínez, Roberto Bolaño, Juan Villoro, Rodrigo Fresán, Jorge Edwards i Óscar Collazos es reuneixen en el present volum.



VVAA

Jornadas Homenaje Roberto Bolaño (1953-2003)

Barcelona: ICCI/CAMEC, 2005

ISBN: 84-85736-23-0

PVP 15 €

(publicación en castellano)

A nadie sorprende la afirmación de que Roberto Bolaño es uno de los escritores latinoamericanos imprescindibles para principios del siglo XXI. Así lo acredita su obra, traducciones, críticas y miles de lectores. Y así lo atestiguan también los textos de los distintos autores que homenajean al escritor chileno en esta publicación: Roberto Brodsky, Celina Manzoni, Dúnia Gras, Helena Usandizaga, Bruno Montané Krebs, Frederic Santa-Olalla, Jorge Herralde y Mihály Des recorren algunos de los temas esenciales de la obra de Bolaño.

A ningú no sorprèn l'afirmació que Roberto Bolaño és un dels escriptors llatinoamericans imprescindibles per al principi de segle XXI. Així ho demostra la seva obra, traduccions, crítiques i milers de lectors. I així ho fan palès també els texts dels diferents autors que homenatgen l'escriptor xilè en aquesta publicació. Roberto Brodsky, Celina Manzoni, Dúnia Gras, Helena Usandizaga, Bruno Montané Krebs, Frederic Santa-Olalla, Jorge Herralde i Mihály Des recorren alguns dels temes essencials de l'obra de Bolaño.

COL·LECCIÓ AMER&CAT XXI



Francesc Montserrat (ed.)
Bolívia: la refundació d'un país
 Barcelona: CAMEC, 2006.
 ISBN: 84-85736-25-7
 PVP 10 €
 (publicación bilingüe catalán-castellano)

Bolivia, uno de los países más pobres del mundo, y el más pobre de América Latina, viviría un acontecimiento mayúsculo con la victoria del MAS (Movimiento al Socialismo) de Evo Morales. Por primera vez, y tras un largo y convulso periodo de políticas neoliberales, un líder aymara se convertiría en presidente del gobierno boliviano. Un país que pesa a disponer de abundantes recursos naturales, vive la paradoja de encontrarse en el lugar 113 de 177 en el listado que clasifica los estados en función de su Índice de Desarrollo Humano (índice que contempla ingresos económicos, educación y salud).

Francesc Montserrat (ed.)
Bolívia: la refundació d'un país
 Barcelona: CAMEC, 2006.
 ISBN: 84-85736-25-7
 PVP 10 €
 (publicació bilingüe català-castellà)

Bolívia, un dels països més pobres del món, i el més pobre de l'Amèrica Llatina, viuria un esdeveniment majúscul amb la victòria del MAS (Movimiento al Socialismo) d'Evo Morales. Per primera vegada, i després d'un llarg i convuls període de polítiques neolibertals, un líder aimara esdevindria president del govern bolivià. Un país que malgrat disposar d'abundants recursos naturals, viu la paradoxa de trobar-se en el lloc 113 de 177 en el llistat que classifica els estats en funció del seu Índex de Desenvolupament Humà (índex que contempla ingressos econòmics, educació i salut).



Fabián D'Aloisio y Bruno Napoli
 (comp.)
**Entredichos: Osvaldo Bayer
 30 años de polémicas**
 Buenos Aires: CAMEC/
 La ocha, 2008.
 ISBN: 978-987-24311-0-5
 PVP 15 €
 (publicación en castellano)

Entredichos es un libro que parte del reconocimiento a la trayectoria de Osvaldo Bayer y destaca el papel de polemista dentro de su escritura. La palabra de Bayer convoca, en las siete polémicas aquí compiladas, al debate sobre aquellos acontecimientos que han conformado en los últimos años lo que él mismo denomina "la tragedia argentina" y que, a la vez, compone el núcleo de este libro: el exilio, la violencia, la censura, el lugar de la prensa y los medios de comunicación, el rol de los intelectuales, sus complicidades con el genocidio, el poder, la ética, la moral, la democracia, el peronismo.

Entredichos és un llibre que parteix del reconeixement a la trajectòria d'Osvaldo Bayer i destaca el paper de polemista dins de la seva escriptura. La paraula de Bayer convoca, en les set polèmiques aquí compilades, al debat sobre aquells esdeveniments que han conformat en els últims anys el que ell mateix denomina "la tragèdia argentina" i que, alhora, compon el nucli d'aquest llibre: l'exili, la violència, la censura, el lloc de la premsa i els mitjans de comunicació, el rol dels intel·lectuals, les seves complicitats amb el genocidi, el poder, l'ètica, la moral, la democràcia, el peronisme.

PUBLICACIONES DIGITALES



G. Dalla Corte, A. Lluís,
F. Camps (eds.)

**De las independencias al
bicentenario: segundo congreso
internacional de instituciones
americanistas,**

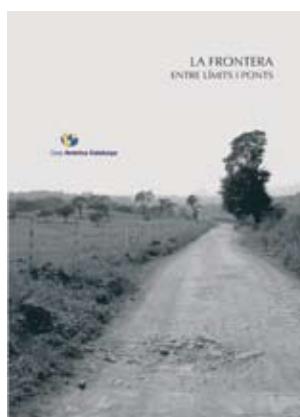
DL: B-55.574-2006

www.americat.net

(publicación en castellano)

Con la conmemoración del bicentenario de las independencias latinoamericanas como tema de reflexión común, un buen número de documentalistas -representantes de distintas instituciones americanistas- celebraron su segundo congreso en octubre de 2005. Este e-libro compila las ponencias presentadas en este congreso, en el que se reflexionó y debatió entorno a la documentación histórica generada entre el primer tercio del siglo XIX y el primer tercio del siglo XXI.

Amb la commemoració del bicentanari de les independències llatinoamericanes com a tema de reflexió comú, un bon nombre de documentalistes -representants de diferents institucions americanistes- van celebrar el seu segon congrés l'octubre de l'any 2005. Aquest llibre electrònic recull les ponències presentades en aquest congrés, en el qual es va reflexionar i debatre entorn de la documentació històrica generada entre el primer terç del segle XIX i el primer terç del segle XXI.



G. Dalla Corte, M. Ventura,
A. Lluís (eds.)

La Frontera: entre límits i ponts

DL: B-15.183-2005

www.americat.net

(publicación en castellano)

Partiendo del doble sentido que puede darse a una frontera -como límite que separa o como punto de unión, como puente entre realidades y culturas-, en 2004 se celebró el curso "La frontera: entre límites y puentes", organizado por el ICCI, la UAB y la UB. El resultado de las charlas ofrecidas en aquel curso se ha reunido en el presente e-libro, en el que expertos procedentes de diferentes universidades abordan cuestiones que afectan a las fronteras geográficas, políticas o ideológicas, entre otras.

Partint del doble sentit que pot donar-se a una frontera -com a límit que separa o com a punt d'unió, com a pont entre realitats i cultures-, l'any 2004 es va celebrar el curs "La frontera: entre límits i ponts", organitzat per l'ICCI, la UAB i la UB. El resultat de les xerrades ofertes en aquell curs s'han recollit en el present e-libre, en el qual experts provinents de diferents universitats aborden qüestions pertanyents a les fronteres geogràfiques, polítiques o ideològiques, entre d'altres.